



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 20.4.2007
СОМ(2007) 198 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно финансирането на помощта на Общността в рамките на многогодишната финансова рамка за периода 2008-2013 г. в съответствие с измененото Споразумение за партньорство АКТБ – ЕО и отпускане на финансова помощ за отвъдморските страни и територии, за които се прилага част четвърта от Договора за ЕО

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно финансирането на помощта на Общността в рамките на многогодишната финансова рамка за периода 2008-2013 г. в съответствие с измененото Споразумение за партньорство АКТБ – ЕО и отпускане на финансова помощ за отвъдморските страни и територии, за които се прилага част четвърта от Договора за ЕО (наричано по-нататък „Вътрешно споразумение“) бе подписано на 17 юли 2006 г.

Република България и Румъния се присъединиха към Европейския съюз на 1 януари 2007 г.¹. Съгласно член 6, параграф 11 на Акта относно условията за присъединяване на Република България и Румъния и промените в договорите, на които се основава Европейският съюз², Република България и Румъния се присъединиха автоматично към Вътрешното споразумение, считано от датата на присъединяване.

Що се отнася до вноската на държавите-членки в десетия Европейски фонд за развитие (наричан по-долу ЕФР), то в член 1, параграф 2, буква а) от Вътрешното споразумение се съдържа само приблизителната вноска и ключ за разпределението на вноските на България и Румъния. В член 1, параграф 7 от Вътрешното споразумение се заявява, че разпределението на вноските се изменя с решение на Съвета, взето единодушно, в случай на присъединяване на нова държава към ЕС.

Относно претеглянето на гласовете в Комитета за ЕФР, в член 8, параграф 2 от Вътрешното споразумение се съдържа само приблизителния брой гласове за България и Румъния. В член 8, параграф 4 от Вътрешното споразумение се посочва, че претеглянето на гласовете се изменя с решение на Съвета, взето единодушно, в случай на присъединяване на нова държава към ЕС.

Въз основа на гореспоменатото приблизителните вноски и гласове за България и Румъния се утвърждават с проекторешение на Съвета.

Ето защо, Комисията предлага на Съвета да приеме приложеното решение.

¹ Вж. Договора между държавите-членки на Европейския съюз и Република България и Румъния относно присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз, ОВ L 157, 21.6.2005 г., стр. 11

² ОВ L 157, 21.6.2005 г., стр. 203.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно финансирането на помощта на Общността в рамките на многогодишната финансова рамка за периода 2008-2013 г. в съответствие с измененото Споразумение за партньорство АКТБ – ЕО и отпускане на финансова помощ за отвъдморските страни и територии, за които се прилага част четвърта от Договора за ЕО

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.³, изменено и подписано в Люксембург на 25 юни 2005 г.⁴, (наричано по-долу „изменено Споразумение за партньорство между АКТБ-ЕО“),

като взе предвид Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно финансирането на помощта на Общността в рамките на многогодишната финансова рамка за периода 2008-2013 г. в съответствие с преразгледаното Споразумение за партньорство АКТБ – ЕО и отпускане на финансова помощ за отвъдморските страни и територии, за които се прилага част четвърта от Договора за ЕО (наричано по-долу „Вътрешното споразумение“⁵), и по-специално член 1, параграф 7 и член 8, параграф 4 от него,

като взе предвид член 6, параграф 11 от Акта относно условията за присъединяване на Република България и Румъния и промените в договорите, на които се основава Европейският съюз⁶, според който Република България и Румъния се присъединиха автоматично към Вътрешното споразумение, считано от датата на присъединяване,

като взе предвид присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз, считано от 1 януари 2007 г.⁷.

като взе предвид предложението на Комисията,

³ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

⁴ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 26.

⁵ ОВ L 247, 9.9.2006 г., стр. 32.

⁶ ОВ L 157, 21.6.2005 г., стр. 203.

⁷ Вж. Договора между държавите-членки на Европейския съюз и Република България и Румъния относно присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз, ОВ L 157, 21.6.2005 г., стр. 11

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 1, параграф 7 от Вътрешното споразумение, разпределението на вноските, посочени в параграф 2, буква а) от него, които понастоящем са само приблизителни суми за България и Румъния, се изменя с решение на Съвета, в случай на присъединяване на нова държава към ЕС.
- (2) В съответствие с член 8, параграф 4 от Вътрешното споразумение, претеглянето на гласовете, предвидени в параграф 2, които понастоящем са само приблизителен брой гласове за България и Румъния, се изменя с решение на Съвета, в случай на присъединяването на нова държава към ЕС.

РЕШИ:

Член 1

Ключът за разпределение на вноските и вноската на България и Румъния към десетия Европейски фонд за развитие, съгласно предвиденото в член 1, параграф 2, буква а) от Вътрешното споразумение, както и броя на техните гласове в Комитета за Европейския фонд за развитие, съгласно предвиденото в член 8, параграф 2 от Вътрешното споразумение, се потвърждават с настоящия документ.

Член 2

Необходими са следните изменения въз основа на член 1:

- (1) В член 1, параграф 2, буква а) от Вътрешното споразумение звездичката (*), както и понятието „приблизителна сума“ се заличават.
- (2) В член 8, параграф 2 от Вътрешното споразумение се заличава както следва:
 - „звездичката“ (*);
 - понятието „приблизителен брой гласове“
 - реда „Общо за ЕС-25“, „999“;
 - скобите в ред „Общо за ЕС-27“.
- (3) Член 8, параграф 3 от Вътрешното споразумение се изменя както следва:

„Комитетът за ЕФР взема решения с квалифицирано мнозинство от 724 гласа от 1004, като най-малко 14 от държавите-членки трябва да са гласували „за“. Блокиращото малцинство се състои от 281 гласа.“

Член 3

Решението влиза в сила на следващия ден след приемането му.

Съставено в Брюксел на ... година

*За Съвета:
Председател*